

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

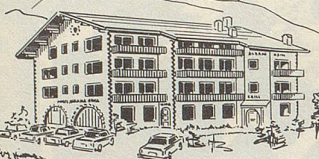
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Silvaplana**  
CORVATSCH



NEUES HOTEL  
**ALBANA**

Rustikale Restaurants - Grill  
CH 082 / 4 81 81

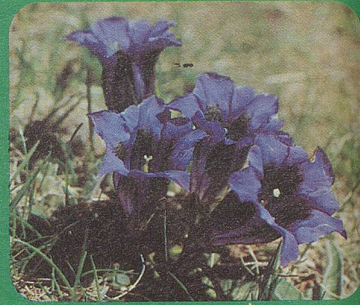
Wochenarr. ab Fr. 280.—



Wonnig ist's in Frühlingstagen  
Nach dem Wanderstab zu greifen  
Und, den Blumenstrauss am Hute,  
Gottes Garten zu durchschwefeln.  
*F. W. Weber*

Wiedereröffnung am 5. Juni 1981

Leitung:  
Fam. R. Kienberger + F. Dietrich  
HOTEL WALDHAUS  
7714 SILS-MARIA (ENGADIN)  
Telefon 082/4 53 31



Neues  
**Posthotel**  
\*\*\*\* **St. Moritz**



**Wandern im Engadin –  
jetzt ist die schönste Zeit**

Spezialitäten-Restaurant  
Grosser Parkplatz vor dem Hotel

PETER GRABER dir.  
Tel. 082 / 2 21 21 Tx 74430

Celerina  
bei St. Moritz

Erstklass-  
Familienhotel  
in sonnigster Lage



**cresta  
palace**

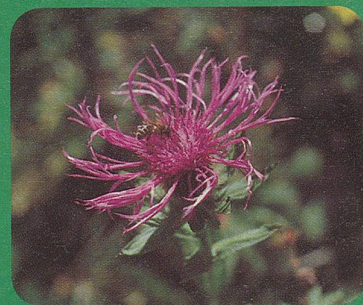
Hallenbad, Sauna, Sonnenterrasse,  
Garten, Liegewiesen, Tennis, Golf,  
Fischen, Wanderwochen, Parkplätze

Halbpension ab Fr. 60.—  
Günstige Pauschalarrangements

Fam. Toni Cavelti, Tel. 082 / 3 35 64

# Kennen Sie unsere

## Grosser Schweizer-Ferien-Wettbewerb



**Zurück  
zur Natur**

Auf Wanderungen und Bergtouren in  
unserem vielseitigen Feriengebiet  
können Sie jeden Tag die Natur neu  
entdecken. In unserem gemütlichen  
Erstklass-Hotel mit grosszügigen  
Wohn-Einheiten für 2 bis 6 Personen  
finden Sie alles, was sonst noch  
zu einem erholsamen und schönen  
Ferien-Erlebnis  
gehört.



**Hotel Valbella Inn**  
7077 Valbella-Lenzerheide  
Tel. 081/34 36 36

**Seehof Valbella**

direkt am Heidsee, einmalige  
Lage.

Pauschalwochen:

Tennis	Fr. 307.—
Fischen	Fr. 274.—
Surfen	Fr. 325.—
Wandern	Fr. 236.—

(botanisch berühmtes Gebiet)

Familienhotel Seehof  
Fam. Gusti Plattner  
7077 Valbella - Tel. 081 / 34 35 35  
Telex 74416 Seeh. CH

### Machen Sie mit beim Blumensuchen!

Nennen Sie die richtigen Namen der oben abgebildeten Blumen  
von A–H (deutsch oder lateinisch). Schreiben Sie diese Na-  
men in der richtigen Reihenfolge auf untenstehenden Coupon  
und senden Sie uns diesen auf einer Postkarte aufgeklebt bis  
zum 15. Juni 1981 an: Nebelspalter, Wettbewerb Alpenflora,  
9400 Rorschach.

Die nebenstehenden Preise verstehen sich für Aufenthalte in  
der Zeit vom Sommer bis Herbst (teilweise ausgenommen vom  
15. Juli bis 15. August).

Die glücklichen Gewinner werden direkt benachrichtigt.



Ihr Zuhause  
für erholsame  
Ferientage  
im Münstertal

**Hotel  
Schweizerhof**

7531 Sta. Maria  
Telephon: 082 / 8 51 24

Familie Conradin



**Hotel  
Segnes & Post**  
7018 FLIMS-WALDHAUS

Das Familienhotel mit Tradition

RESTAURANT  
BAR  
DANCING

Tel. 081 / 39 12 81  
R. & A. Klainguti

**Cresta Hotels**  
Davos

- Moderne Hotels, 2x 90 Betten
- Restaurant, Bar, Coiffeur-Salon
- Hallenbad, Sauna, Solarium
- 12 verschiedene Sport- und Pauschalwochen
- Grosses Unterhaltungsprogramm
- 7 Tage Halbpension ab Fr. 365.— alles inkl. (Seniorenwoche ab Fr. 335.—)
- Freundliche und sportliche Atmosphäre

Wir heissen Sie heute schon aufs  
♥lichste willkommen.

Dir. A. Bachmann, 7270 Davos-Platz  
Tel. 083 / 5 54 19 / Telex 74305



**Hotel  
Meisser  
Guarda**

- Ein Haus der Ruhe und Erholung
- Abseits vom Durchgangsverkehr auf einer Sonnenterrasse
- Panorama-Aussicht
- Leichte und anspruchsvolle Wanderungen
- Gut gepflegte Küche
- Bündner Stübli

Hotel Meisser,  
7549 Guarda Engadin  
Tel. 084 / 9 21 32  
Saison 6. 6. – 17. 10.

C

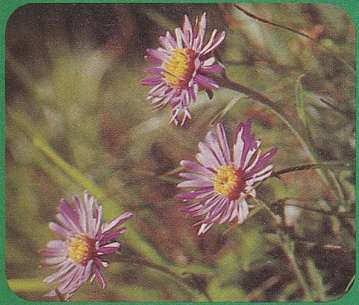


D



# Alpenflora?

G



H



Blumenphotos: Hans Nater, St. Moritz

## Sie finden Ferien- und Wochenend-Aufenthalte in schönsten Schweizer Kurorten!

- 1. Preis**  
Cresta Hotels, Davos, 2 Wochen für 2 Personen Halbpension.
  - 2. Preis**  
Aux Mille Etoiles, Les Marécottes, 1 Woche für 2 Personen Garni im 4-Stern-Chalet hotel.
  - 3.-5. Preis**  
Je ein Wochenende für 2 Personen Halbpension, vom Freitagabend bis Sonntag in gediegenen 5-Stern-Hotels. Kronenhof Pontresina. Hotel Waldhaus Sils-Maria. Valbella-Inn in Valbella.
- Alle folgenden Preise immer für 2 Personen vom Freitag bis Sonntag in den hervorragenden Hotels wie: Hotel Kurhaus Schwefelbergbad, Schwefelbergbad, Vollpension. Hotel Cresta-Palace, Celerina, Halbpension. Hotel Albana, Silvaplana, HP. Neues Posthotel, St. Moritz, HP. Hotel Segnes & Post, Flims-Waldhaus, HP. Hotel Seehof, Valbella, HP. Hotel Schweizerhof, Sta. Maria, HP. Hotel Eiger, Müren, HP. Hotel Waldrand, Wengen, HP. Hotel Nicoletta, Zermatt, HP. Hotel-Garni La Collina, Saas Fee, HP. Seehotel Vitznauerhof, Vitznau, HP.

**Saas-Fee**  
Sommerski – Tennis – Wandern  
Hotel **Derby**  
3906 Saas-Fee Wallis/Schweiz  
Modernes Familienhotel, direkt an grünen Wiesen, mit Blick auf Gletscher und Viertausender-Berge. 60 Betten. Alle Zimmer mit Bad/Dusche und WC. In unmittelbarer Nähe **7 Tennisplätze**  
Fam. D. Supersaxo-Kalbermatten  
Tel. 028/57 23 45 - Telex 38378

**HOTEL GARNI LA COLLINA Saas Fee** ★★★★★  
Hallenbad – Sauna – Massage  
*EINMAL COLLINA – IMMER COLLINA!*  
Fam. César Zurbriggen, Tel. 028/57 19 38  
Bergführer – Skilehrer

★★★★★ **hotel eiger**  
Ihr gemütliches Familienhotel in sonniger und ruhiger Lage. Alles unter einem Dach: Behagliche Zimmer mit Bad/Dusche und WC. Restaurant «Eiger Stübli», «Tächi-Bar» – Dancing. Hallenbad, Sauna, Solarium, Fitness. Konferenzraum und Fernsehraum. Tel. 036/55 13 31, Telex 923262  
Familien von Allmen und Stähli, 3825 Müren  
**MÜREN** 1650 m ★★★★★

★★★★★ **HOTEL Waldrand Wengen**  
bietet Ihnen:  
Erholung vom Alltag verbunden mit herrlichen Wanderungen  
Fam. Plözza  
Postfach 133  
Telefon 036 - 55 28 55

**HOTEL NICOLETTA**  
CH-3920 Zermatt/Schweiz  
Erstklassig, 110 Betten, 60 Zimmer mit Bad/Dusche, Radio, Tel. und TV-Anschluss. Grill-Panoramabar, TV-Zimmer, Hallenbad, Sauna, BBC Höhengsonne, Solarium, Kinderspielzimmer. **Gegenüber Tennisplätze, Sommerskifahren.** Vor- und Nachsaisonpreise ab 6.6 – 11.7. und 22.8.–4.10.81  
Tel. 028 / 66 11 51, Telex 38108

★★★★ **hotel kurhaus schweifelbad**  
Das gepflegte Erstklasshotel mit der persönlichen Note  
**Kur – Sport – Erholungsferien** in der Stille einer unberührten Bergwelt, 1400 m  
● Zelltherapie nach Prof. Niehans  
● Akupunktur original chinesisch  
● Ozontherapie  
● Neuraltherapie  
● Bädekuren mit eigenem Schwefel-Fango gegen Rheuma  
● Ärztliche Leitung: Dr. med. F. HSU  
Bern  
Fribourg  
Schweifelbergbad  
Thun  
Propr. H. Meier-Weiss, 1711 Schwefelbergbad  
Auskunft und Prospekte: Telefon 031/801811

member of  
**welcome club hotels switzerland**  
**VITZNAU**  
**Seehotel Vitznauerhof**  
Modernisiertes \*\*\*\* Hotel mit langjähriger Familientradition. Gediegene Aufenthaltsräume - Konferenzzimmer - Bar mit Unterhaltung. Garten- und Parkanlagen direkt am See. - Eigener Strand - Bootsanlegeplätze - Tennisplatz und Kinderspielplatz. Parking. Alle Zimmer mit Bad und WC.  
6354 Vitznau, Seehotel Vitznauerhof Familie G. Keller, Tel. 041 83 13 15

**HOTEL** ☆☆☆☆  
*Aux Mille Etoiles*  
CH-1923 Les Marécottes (VS)  
**Energie laden in Les Marécottes**  
In das Wanderparadies Les Marécottes (Wallis, 1100 m) laden wir Sie und Ihre Kinder + Hund ein, zu ganz besonderen Ferien in unser 4-Stern-Chalet hotel. Vorzügliche Küche, Felsenhallenbad, Sauna, Sport- und Spielräume, Hauskino, stilvolle Aufenthaltsräume, Garten usw. Ausflugsmöglichkeiten. Gute Strassen- und Bahnverbindung.  
**7-Tage-Pauschale Halbpension:** sFr. 445.- bis sFr. 598.-, Kinder Ermässigung: bis 6 Jahre gratis.  
Telefon 026/8 15 47  
Mitglied Kinderfreundlicher Hotels

**COUPON**  
Ihre Lösung heisst:  
A \_\_\_\_\_  
B \_\_\_\_\_  
C \_\_\_\_\_  
D \_\_\_\_\_  
E \_\_\_\_\_  
F \_\_\_\_\_  
G \_\_\_\_\_  
H \_\_\_\_\_  
Adresse (bitte in Blockschrift)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

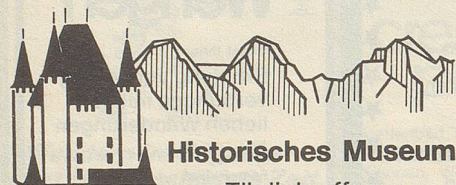
**DIE VIER JUWELEN AM THUNERSEE**  
Schweiz

GUNTEN AESCHLEN SIGRISWIL MERLIGEN

**...unser nächstes Ferienzziel.**

3654 Gunten	**** Hirschen am See	Tel. 033 51 22 44
	Gasthof Kreuz	51 15 29
3656 Aeschlen	*** Panorama	51 26 26
3655 Sigriswil	** Bären	51 23 23
	** Adler	51 24 24
	** Stettler	51 22 14
	* Niesenblick	51 11 91
3658 Merligen	***** Beatus	51 21 21
	** du Lac	51 15 24
	Gasthof Traube	51 15 34

**Wandern, Sport, Ausflüge**



**SCHLOSS THUN**

**Historisches Museum**

Täglich offen  
April bis Oktober

April/Mai/Oktober  
10 bis 17 Uhr

Juni bis September  
9 bis 18 Uhr

**HOTEL Knecht**  
APPENZELL

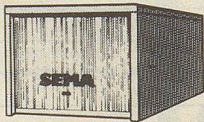
M. + R. KNECHTLE / TEL. (071) 87 10 25

SEMA

**SEMA**

**Fertiggeragen**

Einzel-, Reihen- oder Unterflur-  
garagen aus Stahlbeton in einem  
Guss mit Bodengefälle. Beste  
Qualität zu  
vorteilhaftem  
Preis. Viele Varia-  
tionsmöglich-  
keiten.  
Passend zu  
jedem Hausstil.



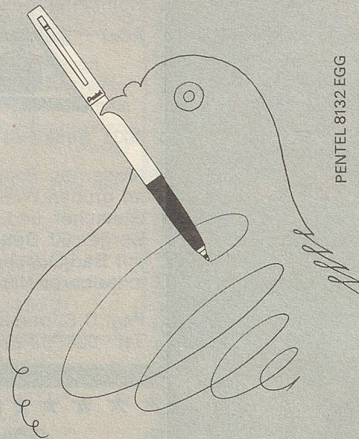
**Coupon**

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_ 101

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei

**SEMA AG**  
Marktgasse 1, 4900 Langenthal  
063 22 95 95

das leichte Schreiben  
**Pentel Rolling Writer**



PENTEL 8132 EGG

Man greift gerne zum *PENTEL Rolling-Writer*, der sanft wie ein Faserschreiber und fein wie eine Feder schreibt, tadellose Kopien wie ein Kugelschreiber liefert und auf jedem Papier einen satten, ansatzlosen und schnell trocknenden Strich zeichnet. *PENTEL Rolling-Geräte* bieten diesen grossartigen Schreibkomfort, weil sie eine kunststoffgelagerte Kugel haben und mit flüssiger, tuscheähnlicher Farbe ausgerüstet sind.



Wählen Sie diesmal das Besondere: den supereleganten *PENTEL EXCALIBUR Rolling Writer RX300* mit dem schlanken, zylindrischen Schaft aus Massiv-Edelstahl. Schreibfarbe Schwarz. In ansprechender Geschenkschachtel Fr. 29.-, Ersatzpatrone Fr. 2.-.  
In Papeterie-Fachgeschäften.

**Protefix**  
hält fest Ihr Gebiss

Die bewährten Haftpulver und Haftfolien geben zuverlässige Sicherheit beim essen und sprechen. Zur gründlichen Reinigung: Protefix Tabletten, Proteclean-Pulver, Protepur flüssig. Das Kaliklora Mundwasser erfrischt herrlich. In Apotheken und Drogerien.

MEDINCA 6301 ZUG



**Pfingstangebot**

Arrangement 5. bis 8. Juni  
ab Fr. 198.-

inbegriffen 3 Uebernachtungen,  
Halbpension.  
Hallenbad, Fitnessraum, Sauna  
im Hause.

**HOTEL ACKER  
WILDHAUS**

9658 Wildhaus 2, Tel. 074/5 22 21, Telex 71208

*lattoflexen!!*  
Die  
gesündere  
Art zu schlafen

**lattoflex®**  
Betten

bewährt bei Rheuma und Rückenbeschwerden

UM 20 - 30 %

**TIEFERE HEIZKOSTEN  
MEHR WOHNKOMFORT**

durch das

**ENERGIESPARPAKET**

Sesca AG 5262 Frick

Tel. 064 61 32 68



**Nervös?  
Schlaflos?**

Wenn Schlafstörungen oder  
Einschlafschwierigkeiten nervöse Ursachen  
haben, nehmen Sie Melisana vor dem  
Schlafengehen. Melisana, echter Klosterfrau  
Melissengeist, ist ein altbewährtes  
Destillat aus der Melisse und weiteren  
Heilpflanzen. Sie werden selbst sehen:  
Melisana kann helfen.  
In Apotheken und Drogerien.

**Melisana hilft**